

Vox populi

Hector Berlioz

(1803—1869)

Œuvre 20

Composed 1844 (N° 2), 1851 (N° 1)

Instrumentation: Flutes (2), Oboes (2), Clarinets (2 in C), Bassoons (2), French Horns (4), Trumpets (2), Cornets (2), Trombones (3), Tuba, Timpani (2 players), Bass Drum, Cymbals, Strings (2,1,1,1)
Mixed chorus (SSTTBB; also in n° 1, coro piccolo or soloists TTBB)

Duration: 10'

Source: *Hector Berlioz Werke*, edited by Charles Malherbe and Felix Weingartner, published by Breitkopf & Härtel, c. 1900–07; now generally referred to as the *Old Berlioz Edition* (OBE).

Editor's notes: Berlioz did not provide rehearsal marks for his works, and the ones provided by the editors of the *Old Berlioz Edition* are next to useless. The alternative marks I have added will not however correspond with those found in the *New Berlioz Edition*. The extraneous (and in general, worthless) translations also provided by the OBE have been dispensed with. Berlioz wrote for a variety of differently pitched natural horns and trumpets in order to exploit more notes of the chromatic scale; so to assist brass players the parts are provided in the normal modern keys of F and B^b in addition to the original transpositions used by Berlioz.

Contents

1. <i>La menace des Francs</i> : marche et chœur	2
2. <i>Hymne à la France</i>	14
Texts	31

Vox populi

N° 1. La menace des Francs

Hector Berlioz
(1803-1869)
Œuvre 20, N° 1

Marche et chœur

Allegro fieramente
(♩ = 132)

PETIT CHŒUR (OU SOLI)

PETIT CHŒUR

Ténors

Basses

Sopranos

GRANDE CHŒUR

Ténors

Basses

Pianoforte

The musical score is arranged in a standard orchestral format. At the top, the tempo is marked 'Allegro fieramente' with a metronome marking of 132. The key signature is one flat (B-flat major/D minor) and the time signature is common time (C). The score is divided into two main sections: 'PETIT CHŒUR (OU SOLI)' and 'GRANDE CHŒUR'. The 'PETIT CHŒUR' section includes parts for Tenors, Basses, and Sopranos. The 'GRANDE CHŒUR' section includes parts for Tenors and Basses. The piano accompaniment is at the bottom, starting with a forte (f) dynamic and moving to mezzo-forte (mf) later in the piece. The lyrics for the vocal parts are: 'Ah! si, le sceptre en main, Trop fier d'un pou - voir sur-hu-main, Roi, tu pré'.

A PETIT CHŒUR

8

tends_ é - clip - ser no - tre gloi - re, Ah! si, le sceptre en main, Trop fier d'un pou - voir sur - hu - main,

tends_ é - clip - ser no - tre gloi - re, Ah! si, le sceptre en main, Trop fier d'un pou - voir sur - hu - main,

tends_ é - clip - ser no - tre gloi - re, Ah! si, le sceptre en main, Trop fier d'un pou - voir sur - hu - main,

tends_ é - clip - ser no - tre gloi - re, Ah! si, le sceptre en main, Trop fier d'un pou - voir sur - hu - main,

GRANDE CHŒUR

Ah! si, le sceptre en main, Trop fier d'un pou - voir sur - hu - main,

Ah! si, le sceptre en main, Trop fier d'un pou - voir sur - hu - main,

Ah! si, le sceptre en main, Trop fier d'un pou - voir sur - hu - main,

Ah! si, le sceptre en main, Trop fier d'un pou - voir sur - hu - main,

Ah! si, le sceptre en main, Trop fier d'un pou - voir sur - hu - main,

Ah! si, le sceptre en main, Trop fier d'un pou - voir sur - hu - main,

A

p *mf*

B

23 *p*
 nous ver-ra mar-cher sou-dain. Mal - gré ta cou - ron - ne Tu trem-ble - ras,

p
 nous ver-ra mar-cher sou-dain. Mal-gré ta cou-ron-ne Tu trem-ble-ras, Mal-gré ta cou-ron - ne Tu trem-ble-ras,

p
 nous ver-ra mar-cher sou-dain. Mal - gré ta cou - ron - ne Tu trem-ble-ras, tu trem - ble - ras.

p
 nous ver-ra mar-cher sou-dain. Mal - gré ta cou - ron - ne Tu trem-ble-ras, tu trem - ble - ras.

p
 nous ver-ra mar-cher sou-dain. Mal-gré ta cou-ron-ne Tu trem-ble-ras, Mal-gré ta cou-ron - ne Tu trem-ble-ras,

p
 nous ver-ra mar-cher sou-dain. Mal-gré ta cou-ron-ne Tu trem-ble-ras, Mal-gré ta cou-ron - ne Tu trem-ble-ras,

p
 nous ver-ra mar-cher sou-dain. Mal - gré ta cou - ron - ne Tu trem-ble - ras. Et de ton

p
 nous ver-ra mar-cher sou-dain. Mal-gré ta cou-ron-ne Tu trem-ble-ras, Mal-gré ta cou-ron - ne Tu trem-ble-ras,

p
 nous ver-ra mar-cher sou-dain. Mal - gré ta cou - ron - ne Tu trem-ble-ras, tu trem - ble - ras.

p
 nous ver-ra mar-cher sou-dain. Mal - gré ta cou - ron - ne Tu trem-ble-ras, tu trem - ble - ras.

B

p *cresc.*

29 *f*

Et de ton trô - ne Tu re-des-cen - dras. Les bras, les à - mes, En-fants et

Et de ton trô - ne Tu re-des-cen - dras. Les bras, les à - mes, En-fants et

Et de ton trô - ne Tu re - des - cen - dras. Les bras, les bras, les à-mes, En-fants, en

Et de ton trô - ne Tu re - des - cen - dras. Les bras, les bras, les à-mes, En-fants, en

Et de ton trô - ne Tu re-des-cen - dras. Les bras, les à - mes, En-fants et

Et de ton trô - ne Tu re-des-cen - dras. Les bras, les à - mes, En-fants et

trô - - ne Tu re-des-cen - dras. Les bras, les à - mes, En-fants et

Et de ton trô - ne Tu re-des-cen - dras. Les bras, les bras, les à-mes, En-fants, en

Et de ton trô - ne Tu re - des - cen - dras. Les bras, les bras, les à-mes, En-fants, en

Et de ton trô - ne Tu re - des - cen - dras. Les bras, les bras, les à-mes, En-fants, en

f

C

36 *p* *mf*
 fem - mes, Tout_ pour nous com - bat-tra, Tout_ à nous s'u - ni-ra, Et con - tre

p *mf*
 fem - mes, Tout pour nous com - bat-tra, Tout à nous s'u - ni-ra, Et con - tre

p *mf*
 fants et fem-mes, Tout com-bat-tra pour nous, tout s'u-ni-ra Tout com-bat-tra pour nous, à nous tout s'u-ni - ra. Con - tre

p *mf*
 fants et fem-mes, Tout com-bat-tra pour nous, tout s'u-ni-ra Tout com-bat-tra pour nous, à nous tout s'u-ni - ra. Con - tre

p *mf*
 fem - mes, Tout_ pour nous com - bat-tra, Tout_ à nous s'u - ni-ra, Et con - tre

p *mf*
 fem - mes, Tout pour nous com - bat-tra, Tout à nous s'u - ni-ra, Et con - tre

p *mf*
 fem - mes, Tout pour nous com - bat-tra, Tout à nous s'u - ni-ra, Et con - tre

p *mf*
 fants et fem-mes, Tout pour nous com - bat-tra, Tout à nous s'u - ni-ra, Et con - tre

p *mf*
 fants et fem-mes, Tout com-bat-tra pour nous, tout s'u-ni-ra Tout com-bat-tra pour nous, à nous tout s'u-ni - ra. Con - tre

p *mf*
 fants et fem-mes, Tout com-bat-tra pour nous, tout s'u-ni-ra Tout com-bat-tra pour nous, à nous tout s'u-ni - ra. Con - tre

C

p *mf*

E

48

ra. Mal - gré ta cou - ron - ne Tu trem - ble - ras, Et de ton

ra. Mal - gré ta cou - ron - ne Tu trem - ble - ras, Mal - gré ta cou - ron - ne Tu trem - ble - ras, Et de ton

ra. Mal - gré ta cou - ron - ne Tu trem - ble - ras, tu trem - ble - ras. Et de ton trô - ne

ra. Mal - gré ta cou - ron - ne Tu trem - ble - ras, tu trem - ble - ras. Et de ton trô - ne

ra. Mal - gré ta cou - ron - ne Tu trem - ble - ras, Mal - gré ta cou - ron - ne Tu trem - ble - ras, Et de ton

ra. Mal - gré ta cou - ron - ne Tu trem - ble - ras, Mal - gré ta cou - ron - ne Tu trem - ble - ras, Et de ton

ra. Mal - gré ta cou - ron - ne Tu trem - ble - ras. Et de ton trô - -

ra. Mal - gré ta cou - ron - ne Tu trem - ble - ras, Mal - gré ta cou - ron - ne Tu trem - ble - ras, Et de ton

ra. Mal - gré ta cou - ron - ne Tu trem - ble - ras, tu trem - ble - ras. Et de ton trô - ne

ra. Mal - gré ta cou - ron - ne Tu trem - ble - ras, tu trem - ble - ras. Et de ton trô - ne

E

p *cresc.* *f*

trô - ne Tu re-des-cen- dras. Les bras, les à - mes, En-fants et

trô - ne Tu re-des-cen- dras. Les bras, les à - mes, En-fants et

Tu re - des - cen - dras. Les bras, les bras, les à - mes, En-fants, en

Tu re - des - cen - dras. Les bras, les bras, les à - mes, En-fants, en

trô - ne Tu re-des-cen- dras. Les bras, les à - mes, En-fants et

trô - ne Tu re-des-cen- dras. Les bras, les à - mes, En-fants et

-ne Tu re-des-cen- dras. Les bras, les à - mes, En-fants et

trô - ne Tu re-des-cen- dras. Les bras, les bras, les à - mes, En-fants, en

Tu re - des - cen - dras. Les bras, les bras, les à - mes, En-fants, en

Tu re - des - cen - dras. Les bras, les bras, les à - mes, En-fants, en

F

60

fem - mes, Tout pour nous com - bat-tra, Tout à nous s'u - ni-ra, Et con - tre

fem - mes, Tout pour nous com - bat-tra, Tout à nous s'u - ni-ra, Et con - tre

fants et fem - mes, Tout com - bat-tra pour nous, tout s'u - ni-ra Tout com - bat-tra pour nous, à nous tout s'u - ni - ra. Con - tre

fants et fem - mes, Tout com - bat-tra pour nous, tout s'u - ni-ra Tout com - bat-tra pour nous, à nous tout s'u - ni - ra. Con - tre

fem - mes, Tout pour nous com - bat-tra, Tout à nous s'u - ni-ra, Et con - tre

fem - mes, Tout pour nous com - bat-tra, Tout à nous s'u - ni-ra, Et con - tre

fem - mes, Tout pour nous com - bat-tra, Tout à nous s'u - ni-ra, Et con - tre

fem - mes, Tout pour nous com - bat-tra, Tout à nous s'u - ni-ra, Et con - tre

fants et fem - mes, Tout com - bat-tra pour nous, tout s'u - ni-ra Tout com - bat-tra pour nous, à nous tout s'u - ni - ra. Con - tre

fants et fem - mes, Tout com - bat-tra pour nous, tout s'u - ni-ra Tout com - bat-tra pour nous, à nous tout s'u - ni - ra. Con - tre

F

72 **G**

ra, Le peu - ple, le peu - ple, oui, le peuple en - tier mar - che - ra.

ra, Le peu - ple, le peu - ple, oui, le peuple en - tier mar - che - ra.

ra, Le peu - ple, le peu - ple, oui, le peuple en - tier mar - che - ra.

ra, Le peu - ple, le peu - ple, oui, le peuple en - tier mar - che - ra.

ra, Le peu - ple, le peu - ple, oui, le peuple en - tier mar - che - ra.

ra, Le peu - ple, le peu - ple, oui, le peuple en - tier mar - che - ra.

ra, Le peu - ple, le peu - ple, oui, le peuple en - tier mar - che - ra.

ra, Le peu - ple, le peu - ple, oui, le peuple en - tier mar - che - ra.

ra, Le peu - ple, le peu - ple, oui, le peuple en - tier mar - che - ra.

ra, Le peu - ple, le peu - ple, oui, le peuple en - tier mar - che - ra.

G